



# El nuevo E9 Recorder

# ÍNDICE

Nacido para que lo admiren y para durar mucho tiempo	05
• BLOQUE DE VÁLVULAS	16
• ESTRUCTURA MODULAR	16
• SISTEMA DE ENFRIAMIENTO	16
Sencillo e intuitivo desde el primer toque	07
• E-TOUCH Y E-HELP	17
La mejor esterilización de clase B	09
• SISTEMA DE CONTROL DE LA SUCIEDAD	17
• GENERADOR DE VAPOR INSTANTÁNEO	17
• SEPARADOR AIRE AGUA	18
Recorder: fiel a su nombre	11
• TRAZABILIDAD INTEGRADA	18
La evolución de la inspección	13
• INSPECTION® SYSTEM	18
Ciclos de esterilización	14
Accesorios	15
Conectividad	15
Aspectos técnicos avanzados	16
Ficha técnica	19

Para usted que le gusta rodearse de cosas bonitas incluso cuando trabaja.

Para usted que no soporta las complicaciones.

Para usted que antepone la seguridad a cualquier otra cosa.

Para usted que le gustan las cosas bien hechas que duran mucho tiempo.

Para usted que quiere sólo lo mejor...





EURONDA

## Nacido para que lo admiren y para durar mucho tiempo

El nuevo E9 Recorder ha nacido para que lo admiren. Su presencia fuerte y definida por una forma sólida y compacta, te atrapa desde la primera vez que lo ves, gracias a su diseño limpio y básico te conquista día tras día. Cada detalle, incluso los estrictamente operativos, transmite un gran gusto estético.

Basta con un toque para reconocer la calidad de los materiales y de las juntas perfectas.

En el nuevo E9 Recorder cada detalle se ha concebido para durar mucho tiempo y permitir un uso práctico y eficaz, como el nuevo sistema de ventilación frontal, sin rejillas laterales, hace que el autoclave se pueda encajar perfectamente y empotrar, garantizando una ausencia casi total de ruido.

-  Conózcalo más a fondo:
- BLOQUE DE VÁLVULAS
  - ESTRUCTURA MODULAR
  - SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

página 16



## Sencillo e intuitivo desde el primer toque

En el nuevo E9 Recorder todo está estudiado para que el trabajo resulte más fácil e intuitivo. La gran pantalla E-Touch, extremadamente sencilla de utilizar, es la máxima expresión de lo fácil que resulta usar el nuevo E9 Recorder, gracias a la innovadora tecnología de pantalla táctil, y entenderlo, gracias a los iconos de inmediata comprensión. Además, se puede utilizar la exclusiva función E-Help que ayuda a identificar el ciclo adecuado según el tipo de carga.

➔ Conózcalo más a fondo:  
- **E-TOUCH Y E-HELP**  
página 17



El nuevo E9 Recorder es el primer autoclave del mundo con la parte inferior del tirador iluminada que, además de tener una apariencia atractiva y ser útil de coger, cambia de color según la fase del ciclo de esterilización, ofreciendo información útil de un solo vistazo.



ETC110002

# La mejor esterilización de clase B

El nuevo E9 Recorder, con su excelente tecnología actualizada, esteriliza perfectamente los instrumentos con total seguridad, tanto para usted como para sus pacientes. Todos los ciclos de esterilización son de tipo B y cumplen la norma EN 13060. Además, el nuevo E9 Recorder le garantiza una optimización del consumo de agua y de electricidad y le permite aprovechar al máximo cada ciclo utilizando cinco bandejas o tres casetes.



Conózcalo más a fondo:

- **SISTEMA DE CONTROL DE LA SUCIEDAD**
- **GENERADOR DE VAPOR INSTANTÁNEO**
- **SEPARADOR AIRE AGUA**

páginas 17 - 18



SN: EIA 120059  
N. de ciclo: 0050  
Inic.: Es Pedro Fin: Ana  
10:07 25-07-14  
Caducidad: 25-08-14

Sobre individual

Tipo de ciclo: B134  
Ciclo completado  
CARGA ESTERIL  
Firmware Version SS-1: 0.10  
SN: EIA 120059  
NR. CYCLE: 0050  
10:07 25-07-14

Cambio de estado

Tipo de ciclo: BELIX TEST  
Test completado  
Controlar resultado sobre el paquete  
Firmware Version SS-1: 0.10  
SN: EIA 120059  
N. de ciclo: 0050  
10:07 25-07-14

Prueba de esterilización

## Recorder: fiel a su nombre

El nuevo E9 Recorder contiene lo mejor de su progenitor, nacido y apreciado en todo el mundo por su sistema de trazabilidad integrado. Gracias a la impresora de etiquetas adhesivas, el nuevo E9 Recorder permite trazar todo el proceso de esterilización, para tener siempre a mano toda la información necesaria para leer. El práctico puerto para tarjetas SD, situado en el lateral del nuevo E9 Recorder, le permite transferir fácilmente los datos de la esterilización del autoclave al ordenador para poder archivarlos, conservando siempre un registro de las operaciones realizadas.

Con el nuevo E9 Recorder es posible conectarse y transferir todos los datos del autoclave al ordenador, a través de Ethernet o de forma inalámbrica. La conexión Ethernet permite conectar de manera estable mediante cable el nuevo E9 Recorder al ordenador. La conexión inalámbrica a través del accesorio E-WiFi permite conectar sin cables hasta cinco autoclaves al ordenador para obtener y gestionar los datos de forma aún más fácil directamente en el ordenador, tablet o smartphone.

➔ Conózcalo más a fondo:  
- **TRAZABILIDAD INTEGRADA**  
página 18





# La evolución de la inspección

Desde que inventó el primer depósito inspeccionable, Euronda ha seguido desarrollando el concepto de inspección. El nuevo E9 Recorder es un ejemplo de ello. El sistema de apertura y de acceso al espacio de los depósitos es extremadamente sencillo y rápido, lo que hace que resulte fácil limpiarlo con frecuencia incluso a aquellos con menos experiencia, garantizando una esterilización segura y siempre eficaz, incluso con el paso del tiempo.

 Conózcalo más a fondo:  
- **INSPECTION® SYSTEM**  
página 18

## CICLOS DE ESTERILIZACIÓN

**B 134**

CICLO PARA MATERIAL SÓLIDO EMBOLSADO Y NO EMBOLSADO

**B 121**

CICLO PARA MATERIAL SÓLIDO O POROSO EMBOLSADO Y NO EMBOLSADO. ESPECIALMENTE INDICADO PARA LA ESTERILIZACIÓN DE MATERIALES PLÁSTICOS, TURBINAS E INSTRUMENTOS

**B 134 PRION**

CICLO PRION PARA MATERIAL SÓLIDO EMBOLSADO Y NO EMBOLSADO

**B 134 ⚡**

CICLO RÁPIDO PARA INSTRUMENTOS SÓLIDOS EMBOLSADOS Y NO EMBOLSADOS

**B 134 PRION ⚡**

CICLO RÁPIDO PRION PARA INSTRUMENTOS SÓLIDOS EMBOLSADOS Y NO EMBOLSADOS

### 18 LITROS

TEMPERATURA	135,5° C	122,5° C	135,5° C	135,5° C	135,5° C
PRESIÓN	2,16 bar	1,16 bar	2,16 bar	2,16 bar	2,16 bar
DURACIÓN DE LA FASE DE ESTERILIZACIÓN	4'	20'	18'	3'5"	18'
DURACIÓN DE LA FASE DE ENJUAGUE	13'	14'	14'	8'	8'
DURACIÓN TOTAL CON CARGA ESTÁNDAR*	28'	40'	42'	20'	34'
CARGA MÁXIMA SÓLIDA/POROSA	4,5 kg / 1,5 kg	4,5 kg / 1,5 kg	4,5 kg / 1,5 kg	0,6 kg / 0,2 kg	0,6 kg / 0,2 kg

### 24 LITROS

TEMPERATURA	135,5° C	122,5° C	135,5° C	135,5° C	135,5° C
PRESIÓN	2,16 bar	1,16 bar	2,16 bar	2,16 bar	2,16 bar
DURACIÓN DE LA FASE DE ESTERILIZACIÓN	4'	20'	18'	3'5"	18'
DURACIÓN DE LA FASE DE ENJUAGUE	16'	16'	15'	8'	8'
DURACIÓN TOTAL CON CARGA ESTÁNDAR*	33'	48'	52'	26'	40'
CARGA MÁXIMA SÓLIDA/POROSA	6 kg / 2 kg	6 kg / 2 kg	6 kg / 2 kg	0,6 kg / 0,2 kg	0,6 kg / 0,2 kg

\* Tiempos totales para la fase de secado.

## ACCESORIOS



### AQUAFILTER

DISPOSITIVO PARA LA PRODUCCIÓN DE AGUA DESIONIZADA CONFORME A LA NORMA EN13060 ( $<15\mu\text{S}/\text{CM}$ ). AL REDUCIR LAS SALES EVITA LA FORMACIÓN DE ACUMULACIONES TANTO DENTRO DE LA CÁMARA COMO EN LOS INSTRUMENTOS. SE PUEDE CONECTAR DIRECTAMENTE A LA RED DE SUMINISTRO DE AGUA, PUEDE ALIMENTAR CORRECTAMENTE A DOS AUTOCLAVES E9 Y A LA PISTOLA DE SUMINISTRO. DESIONIZA 1 L DE AGUA POR MINUTO. DIMENSIONES: 320X420X180 MM (LxAxA).



### AQUADIST

DESTILADOR DE AGUA QUE PERMITE OBTENER AGUA DESTILADA POR EBULLICIÓN Y LA POSTERIOR CONDENSACIÓN DEL VAPOR. DESTILA 0,7 L DE AGUA POR HORA. CAPACIDAD DE 4 LITROS. SOMETIDO A PRUEBAS DE SEGURIDAD Y DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (2004/108/CE) Y DE BAJA TENSIÓN (2006/95/CE).



### TEST DE ESTERILIZACIÓN

PARA GARANTIZAR QUE EL CICLO DE ESTERILIZACIÓN SE HA REALIZADO CORRECTAMENTE, EURONDA ACONSEJA EL USO DE TESTS DE CONTROL QUE VALORAN:

- LA CAPACIDAD DE PENETRACIÓN DEL VAPOR EN LAS CARGAS VACÍAS (HELIX, FRECUENCIA DIARIA).
- LA CAPACIDAD DE PENETRACIÓN DEL VAPOR EN LAS CARGAS POROSAS (BOWIE & DICK, FRECUENCIA MENSUAL).
- EL MANTENIMIENTO DE LA PRESIÓN EN LA CALDERA Y EN EL CIRCUITO HIDRÁULICO (VACÍO, FRECUENCIA DIARIA).

## CONECTIVIDAD



### E-WIFI

KIT PARA LA CONEXIÓN INALÁMBRICA A UN ORDENADOR, TABLETA O SMARTPHONE (TANTO CON IOS COMO CON ANDROID) DE UN AUTOCLAVE E9 RECORDER. EL SISTEMA E-WIFI PERMITE CONECTAR SIN CABLES HASTA 5 AUTOCLAVES E9 RECORDER AL ORDENADOR PARA COMPARTIR DATOS Y RECURSOS DE FORMA INMEDIATA. E-WIFI PERMITE GESTIONAR HASTA 5 AUTOCLAVES CON EL SOFTWARE E-MEMORY Y E9LINK. EL SISTEMA E-WIFI ESTÁ COMPUESTO POR LOS SIGUIENTES COMPONENTES: DISPOSITIVO SD WIFI, DRIVER E9LINK PARA PC.



### ETHERNET

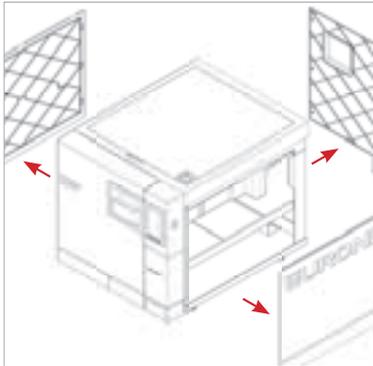
SISTEMA QUE PERMITE CONECTAR DE MANERA ESTABLE MEDIANTE CABLE EL AUTOCLAVE E9 RECORDER AL ORDENADOR PARA COMPARTIR DATOS O RECURSOS COMO IMPRESORAS Y DISCOS DUROS. EL SISTEMA ETHERNET ESTÁ FORMADO POR LOS SIGUIENTES COMPONENTES: AUTOCLAVE E9 RECORDER (EN LA VERSIÓN CON PREINSTALACIÓN DE ETHERNET E INTERFAZ DE RED INTEGRADO), DRIVER PARA PC ETHERNET. LA PREINSTALACIÓN DEL SISTEMA ETHERNET SE REALIZA BAJO PEDIDO EN EL MOMENTO DE LA COMPRA DEL AUTOCLAVE Y NO SE PUEDE AÑADIR POSTERIORMENTE. LOS DATOS QUE SE OBTIENEN A TRAVÉS DE ETHERNET SE PUEDEN GESTIONAR Y ARCHIVAR CON EL SOFTWARE E-MEMORY.

## ASPECTOS TÉCNICOS AVANZADOS



### ● BLOQUE DE VÁLVULAS

EL NUEVO E9 RECORDER SE HA CONCEBIDO PARA REDUCIR AL MÍNIMO LOS COSTES DE MANTENIMIENTO HABITUALES Y EXTRAORDINARIOS, NO SÓLO DE LAS PIEZAS, SINO TAMBIÉN GRACIAS A LA RÁPIDA INTERVENCIÓN TÉCNICA QUE SIEMPRE ES POSIBLE EN CASO DE AVERÍA DEL AUTOCLAVE. GRACIAS A LAS MODERNAS TECNOLOGÍAS UTILIZADAS EN SU DISEÑO, EL NUEVO E9 RECORDER PERMITE TENER UN ACCESO RÁPIDO A TODAS SUS PIEZAS INTERNAS REDUCIENDO AL MÍNIMO LOS TIEMPOS DE INTERVENCIÓN TÉCNICA. POR TANTO, EL NUEVO E9 RECORDER ESTÁ SIEMPRE LISTO PARA USARSE, DISPONIBLE EN TODO MOMENTO. EL SISTEMA DE VÁLVULAS UNIFICADAS PERMITE UN IMPORTANTE AHORRO DE TIEMPO Y DE CONSUMO, HACIENDO QUE LA MÁQUINA SEA AÚN MÁS RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE Y CUIDADOSA CON LAS EXIGENCIAS DE LA CLÍNICA.



### ● ESTRUCTURA MODULAR

EL NUEVO E9 RECORDER ESTÁ FABRICADO CON UNA ESTRUCTURA MODULAR QUE PERMITE UN ACCESO FÁCIL Y RÁPIDO A TODAS LAS PIEZAS INTERNAS DE LA MÁQUINA. SE DEBE ACCEDER RÁPIDAMENTE A CADA UNA DE LAS PIEZAS DE LA MÁQUINA PARA SU MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA SEGÚN LAS NORMAS DE DISEÑO MÁS AVANZADAS DEL PRODUCTO. LOS DEPÓSITOS SUPERIORES SE PUEDEN ABRIR E INSPECCIONAR COMPLETAMENTE. LOS PANELES LATERALES, DE UN MATERIAL PLÁSTICO DE ÚLTIMA GENERACIÓN, SE PUEDEN ABRIR CON FACILIDAD. EL PANEL POSTERIOR, FIJADO CON POCOS PUNTOS, HACE QUE RESULTE FÁCIL TENER ACCESO E INSPECCIONAR EL E9 RECORDER PARA CUALQUIERA QUE TENGA NECESIDAD DE HACERLO. DENTRO DE LA MÁQUINA LAS PIEZAS DESTÁN DISPUESTAS EN UN ORDEN LÓGICO Y LA IDENTIFICACIÓN DE SU ORDEN ES INMEDIATA. LOS AMPLIOS ESPACIOS DE AIREADO NECESARIOS PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO GARANTIZAN UNA LARGA DURACIÓN DE LA MÁQUINA.



### ● SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DE VENTILACIÓN POR AIRE

EL NUEVO E9 RECORDER CUENTA CON UN INNOVADOR SISTEMA DE VENTILACIÓN POR AIRE QUE REDUCE AL MÍNIMO EL RUIDO, HASTA PERCIBIR ÚNICAMENTE UN SUSURRO. EL NUEVO E9 RECORDER ASPIRA EL AIRE POR LA PARTE INFERIOR Y LO EXPULSA DE FORMA FRONTAL GRACIAS A DOS RANURAS INVISIBLES CREADAS ESPECÍFICAMENTE. DE ESTA FORMA ES POSIBLE EMPOTRAR LA MÁQUINA COMPLETAMENTE SIN PREOCUPARSE POR EL ESPACIO PARA LA VENTILACIÓN POSTERIOR.

## ASPECTOS TÉCNICOS AVANZADOS



### ➤ E-TOUCH Y E-HELP

EL NUEVO E9 RECORDER CUENTA CON UNA PANTALLA TÁCTIL DE ÚLTIMA GENERACIÓN DE 65.000 COLORES, CON LAS DIMENSIONES IDEALES PARA UNA CORRECTA VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN: E-TOUCH. EL NUEVO E-TOUCH, CON SU INTERFAZ FÁCIL DE USAR AYUDA AL OPERARIO EN LA REALIZACIÓN DIARIA DE LAS OPERACIONES DE ESTERILIZACIÓN REPRESENTANDO CON ICONOS SENCILLOS CADA CAMBIO DE ELECCIÓN DEL CICLO DE ESTERILIZACIÓN O TEST DISPONIBLE. E-HELP ES EL INNOVADOR SISTEMA QUE AYUDA AL AUXILIAR A ELEGIR EL CICLO DE ESTERILIZACIÓN CORRECTO. GRACIAS A E-HELP, EL NUEVO E9 RECORDER VISUALIZA EN E-TOUCH EL CONTENIDO QUE SE DEBERÁ INTRODUCIR EN LA CÁMARA A TRAVÉS DE ICONOS SENCILLOS DE FÁCIL RECONOCIMIENTO VISUAL. EL AUXILIAR PODRÁ ASÍ ESCOGER EL CICLO QUE MEJOR SE ADAPTE A LAS NECESIDADES DE ESTERILIZACIÓN DE LA CLÍNICA SIN POSIBILIDAD DE ERROR.



### ➤ DIRT CONTROL SYSTEM (SISTEMA DE CONTROL DE LA SUCIEDAD)

LOS AVANCES TECNOLÓGICOS QUE SE HAN INTRODUCIDO EN EL NUEVO E9 RECORDER PERMITEN MEJORAR SUS PRESTACIONES DE CONSUMO Y DE COSTES.

EL DIRT CONTROL SYSTEM ES UN NUEVO SISTEMA DE GESTIÓN DE LA SUCIEDAD QUE PERMITE AL NUEVO E9 RECORDER TRABAJAR TAMBIÉN EN CONDICIONES QUE NO RESULTAN ÓPTIMAS. LOS NUEVOS DISPOSITIVOS QUE SE HAN INTRODUCIDO EN LA MÁQUINA PERMITEN GESTIONAR LA SUCIEDAD DEL CIRCUITO HIDRÁULICO SEPARANDO DE MANERA PRECISA LOS FLUJOS DE AGUA LIMPIA Y SUCIA Y TRATAR LA SUCIEDAD COMO UN COMPONENTE "NORMAL" DENTRO DEL CIRCUITO HIDRÁULICO.

EL DIRT CONTROL SYSTEM PERMITE QUE LA SUCIEDAD FLUYA RÁPIDAMENTE POR EL CIRCUITO DE AGUA Y VAYA DIRECTAMENTE AL DEPÓSITO DE AGUA USADA, PERMITIENDO QUE LA MÁQUINA FUNCIONE TAMBIÉN CON SUCIEDAD EN EL CIRCUITO HIDRÁULICO O EN EL SISTEMA DE DESCARGA DURANTE UN MAYOR PERÍODO DE TIEMPO.



### ➤ GENERADOR DE VAPOR INSTANTÁNEO

EL NUEVO GENERADOR DE VAPOR DEL E9 RECORDER ES INSTANTÁNEO, ES DECIR, PRODUCE VAPOR INMEDIATAMENTE EN CUANTO ASÍ LO EXIJA EL CICLO DE ESTERILIZACIÓN.

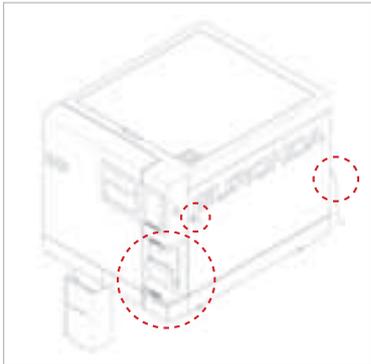
EL GENERADOR DE VAPOR DEL NUEVO E9 RECORDER, YA UTILIZADO EN PROCESOS INDUSTRIALES, ES EXTERNO PARA GARANTIZAR UN PROCESO DE ESTERILIZACIÓN CON UNA MAYOR CANTIDAD DE VAPOR. ESTO PERMITE PRODUCIR DE FORMA INSTANTÁNEA EL VAPOR QUE SE EMITE EN LA CÁMARA DE ESTERILIZACIÓN, OPTIMIZANDO EL CONSUMO DE AGUA EN FUNCIÓN DE LA CARGA, REDUCIENDO EL TIEMPO DE ESTERILIZACIÓN Y MEJORANDO LA CALIDAD DEL VAPOR GENERADO.

## ASPECTOS TÉCNICOS AVANZADOS



### ➤ ● SEPARADOR AIRE AGUA

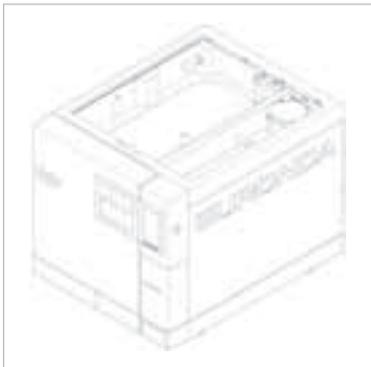
EL DISPOSITIVO DE SEPARACIÓN, DISEÑADO E INTEGRADO EN EL DEPÓSITO, ES UN VERDADERO Y AUTÉNTICO "SALVAVIDAS" PARA LA BOMBA DE VACÍO. LAS BOMBAS QUE SE UTILIZAN EN MÁQUINAS DE ESTE NIVEL SON INDISPENSABLES PARA UNA CORRECTA ESTERILIZACIÓN, PERO MUY DELICADAS PORQUE CON MUCHA FRECUENCIA SE VEN AFECTADAS POR FLUJOS QUE CONTIENEN VAPOR A ALTAS TEMPERATURAS, AIRE SUCIO Y RESIDUOS QUÍMICOS DE LOS ACEITES LUBRICANTES DEL INSTRUMENTAL A ESTERILIZAR (INSTRUMENTOS, TURBINAS, ETC.). ESTOS FLUJOS LLEGAN POR EL DISPOSITIVO SEPARADOR, CUYA TAREA ES SEPARAR EL AIRE DEL RESTO DE COMPONENTES ANTES DE ENTRAR A LA BOMBA DE VACÍO. ESTE SISTEMA PERMITE A LA BOMBA TRABAJAR EN CONDICIONES IDEALES MANTENIENDO LA EFICIENCIA DE ESTE DISPOSITIVO TAN IMPORTANTE PARA EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DEL AUTOCLAVE DURANTE MUCHO TIEMPO.



### ➤ ● TRAZABILIDAD INTEGRADA

EL NUEVO E9 RECORDER DISPONE DE UNA COMPLETA TRAZABILIDAD INTEGRADA: GRACIAS A LA IMPRESORA DE ETIQUETAS ADHESIVAS, EL NUEVO E9 RECORDER IMPRIME EN CADA CICLO TANTAS ETIQUETAS ADHESIVAS COMO SEAN NECESARIAS, DANDO RESPUESTA A LA NORMA EN 13060 QUE PREVÉ QUE EL AUTOCLAVE COMUNIQUE LOS RESULTADOS DEL CICLO EFECTUADO. ADEMÁS, LAS ETIQUETAS ADHESIVAS SE PUEDEN COLOCAR EN LAS BOLSAS ESTERILIZADAS, LO QUE PERMITE SEGUIR EL PROCESO DE TRAZABILIDAD REALIZADO PARTIENDO DE LA BOLSA INDIVIDUAL QUE SE USE PARA UN PACIENTE. ADEMÁS DE LA IMPRESORA DE ETIQUETAS INTEGRADA, EL NUEVO E9 RECORDER CUENTA CON UN SISTEMA DE ALMACENAMIENTO DE DATOS EN TARJETAS DE MEMORIA QUE PERMITE PASAR DATOS DIRECTAMENTE DE LA TARJETA DE MEMORIA AL ORDENADOR SIN NECESIDAD DE CONECTAR OTROS DISPOSITIVOS, SIMPLEMENTE EXTRAYENDO LA TARJETA DE MEMORIA DEL NUEVO E9 RECORDER E INSERTÁNDOLA EN EL ORDENADOR.

ADEMÁS, EL NUEVO E9 RECORDER PUEDE IR EQUIPADO CON CONEXIÓN ETHERNET QUE OFRECE LA POSIBILIDAD DE CONECTAR EL AUTOCLAVE DE FORMA ESTABLE MEDIANTE CABLE A DOS O MÁS ORDENADORES CREANDO UNA RED DE ORDENADORES (LAN). EL SISTEMA ETHERNET PERMITE OBTENER DATOS DE UN SOLO AUTOCLAVE A LA VEZ. MEDIANTE EL E-WIFI ES POSIBLE CONECTAR EL AUTOCLAVE SIN CABLES A DOS O MÁS DISPOSITIVOS, COMO UNA IMPRESORA, UN ORDENADOR, UN SMARTPHONE, ETC., CREANDO UNA RED (WAN) PARA COMPARTIR DATOS Y OTROS RECURSOS. EL SISTEMA E-WIFI PERMITE GESTIONAR HASTA 5 AUTOCLAVES Y EL SOFTWARE E-MEMORY Y E9LINK.

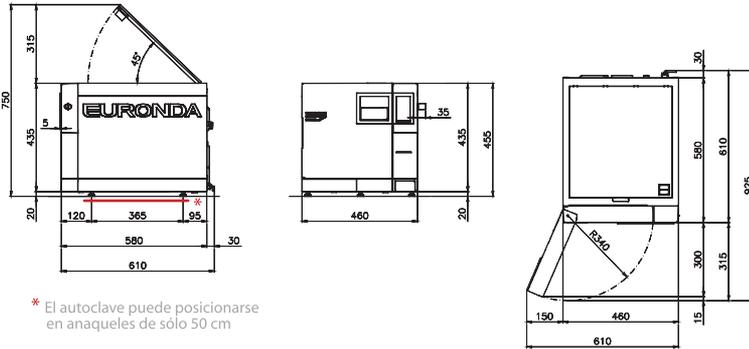


### ➤ ● INSPECTION® SYSTEM

EL NUEVO E9 RECORDER CUENTA CON EL INSPECTION® SYSTEM, UN CONJUNTO DE DEPÓSITOS EN LA PARTE SUPERIOR DE LA MÁQUINA QUE CUMPLEN CON LA NORMA EN 13060. EL INSPECTION® SYSTEM SE COMPONE POR DEPÓSITOS DE MATERIAL PLÁSTICO DE NUEVA GENERACIÓN, PROBADOS A ALTAS TEMPERATURAS, CON VAPOR Y EN VACÍO. LA CUBIERTA SUPERIOR, FABRICADA CON UN INNOVADOR TECNOPOLÍMERO, ESTÁ FIJA GRACIAS A UN SISTEMA MAGNÉTICO QUE PERMITE ABRIRLA FÁCILMENTE EN CUALQUIER MOMENTO Y LIMPIAR PERIÓDICAMENTE EL INTERIOR SIN TENER QUE UTILIZAR INSTRUMENTOS ESPECÍFICOS PARA ELLO. RESULTA FÁCIL LOCALIZAR LOS DEPÓSITOS SEPARADOS PARA EL AGUA LIMPIA Y USADA.

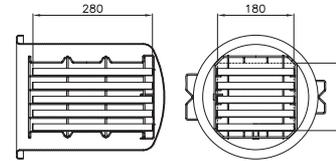
# FICHA TÉCNICA

## ESPACIO TOTAL NECESARIO

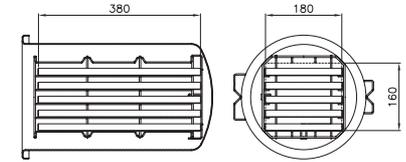


## ESPACIO ÚTIL

### 18 LITROS



### 24 LITROS



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	E9 RECORDER - 18 L	E9 RECORDER - 24 L
DIMENSIONES TOTALES	460 x 455 x 610 mm LxAxA)	
PESO (máquina vacía con tambores y depósitos)	43 kg	46 kg
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	230 V 50/60 Hz	
ABSORCIÓN (POTENCIA)	2300 W 10A	2400 W 10A
TEMPERATURA DE USO	+5 - +40°C	
ALTITUD DE USO (dejando abierto el tapón de carga)	≤ 2000 m s.l.m	
ROFUNDIDAD MÍNIMA DE LA SUPERFICIE DE APOYO	500 mm	
LONGITUD MÍNIMA DE LA SUPERFICIE DE APOYO	460 mm	
ESPACIO MÍNIMO SOBRE EL DEPÓSITO	0 mm dejando libre el tapón de carga	
RUIDO	50 dB	
PESO POR ÁREA DE APOYO (depósito lleno y cámara con carga máxima)	43 kg +9 kg = 52 kg Carga en cada pata: 10,4 kg	46 kg +9 kg = 55 kg Carga en cada pata: 11 kg
RANGO DE FUNCIONAMIENTO	Uso interno Humedad relativa 85% Variación máx. de la tensión de la red ±10% Categoría de instalación II Grado de contaminación 2	
DIMENSIÓN Y VOLUMEN DE LA CÁMARA	250x340 mm ØxP	250x440 mm ØxP
DIMENSIÓN Y VOLUMEN DEL ESPACIO ÚTIL	180x280x160 mm LxAxA	180x380x160 mm LxAxA
VOLUMEN DE AGUA CONSUMIDA	300 ml	
CAPACIDAD DE LOS DEPÓSITOS (agua limpia y agua usada)	4 litros	

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- Protección contra cortocircuitos
- Protección contra sobrecalentamiento
- Protección contra exceso de presión
- Protección contra la apertura accidental de la puerta
- Sistema de evaluación del proceso
- Sistema de autodiagnóstico en tiempo real

## CONFORMIDAD CON LAS NORMAS ARMONIZADAS

- EN 13060
- EN ISO 14971
- EN 61010-1
- EN 61010-2-040
- EN 61326
- EN 13445

## DOCUMENTACIÓN

- Manual de uso
- Declaración de conformidad de la cámara
- Declaración de conformidad del autoclave
- Certificado de garantía, de 2 años o 1500 ciclos
- Ficha de instalación

## CERTIFICACIONES

- Autoclave E9 Recorder que cumple la Directiva 93/42/CEE y posteriores
- Dispositivo de Clase IIb
- Cámara que cumple la Directiva 97/23/CEE
- A empresas: ISO 9001 ISO 13485



Headquarters: EURONDA SPA  
36030 Montecchio Precalcino (Vicenza) Italy  
Via dell'Artigianato, 7  
tel. +39 0445 329811 - fax +39 0445 865246  
info@euronda.com - www.euronda.it

Deutschland: EURONDA DEUTSCHLAND GMBH  
48341 Altenberge  
Siemensstraße, 46  
tel. +49 2505 9389 0 - fax +49 2505 9389 29  
info@euronda.de - www.euronda.de

España: EURONDA IBÉRICA 2012 S.L.  
08029 Barcelona  
Número de atención al cliente: 900 10 20 34  
info@euronda.es - www.euronda.es

France: EURONDA FRANCE EURL  
95660 Champagne-sur-Oise  
Z.A. du Paradis - 1, rue Lavoisier  
tél. +33 1 30 34 50 27 - fax +33 1 30 34 48 02  
info@euronda.fr - www.euronda.fr

Russia: Proteco ZAO  
196128, St. Petersburg  
5/2 Varshavskaya str.  
tel./fax +7 (812) 635 88 90  
info@protecodent.ru - www.protecodent.ru